

Invacare® LiNX

System Chin Control

pl **Pulpit sterowniczy**
Instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja **MUSI** zostać przekazana użytkownikowi wózka inwalidzkiego.
PRZED rozpoczęciem korzystania z produktu **KONIECZNE** jest przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie do wykorzystania w przyszłości.



Yes, you can.®

Spis treści

1	Ogólne	3
1.1	Informacje na temat niniejszej instrukcji	3
1.2	Gwarancja	3
1.3	Okres eksploatacji	3
1.4	Ograniczenie odpowiedzialności	4
1.5	Symbole stosowane w instrukcji	4
1.6	Ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa	4
1.7	Główne elementy	6
1.8	Konserwacja	7
2	Konfiguracja	8
2.1	Ogólne informacje dotyczące konfiguracji	8
2.2	Okablowanie	8
2.3	Podłączanie pilota	9
2.4	Regulowanie ręcznego systemu sterowania podbródkiem	9
2.4.1	Regulacja joysticka kontroli kończyny	10
2.4.2	Regulowanie przełącznika jawkowego	10
2.4.3	Regulowanie mechanizmu odchylanego	11
2.5	Regulowanie elektrycznego systemu sterowania podbródkiem	11
2.5.1	Regulacja joysticka kontroli kończyny	11
2.5.2	Regulowanie joysticków i przełączników na łączniku	12
2.5.3	Regulowanie wysokości przełącznika na łączniku	13

3	Użytkowanie	14
3.1	Korzystanie z ręcznego odchylanego systemu Chin Control	14
3.2	Korzystanie z elektrycznego odchylanego systemu Chin Control	15

© 2024 Invacare Corporation

Wszelkie prawa zastrzeżone. Dalsze rozpowszechnianie, powielanie oraz modyfikacja niniejszego tekstu w całości lub części są zabronione bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody firmy Invacare. Znaki towarowe zostały oznaczone symbolami ™ i ®. O ile nie zaznaczono inaczej, wszystkie znaki towarowe są własnością firmy Invacare Corporation lub są licencjonowane przez nią albo jej oddziały.

1 Ogólne

1.1 Informacje na temat niniejszej instrukcji

Dokument ten stanowi uzupełnienie dokumentacji użytkownika produktu.

Komponent nie jest oznakowany symbolem CE ani UKCA, jednak stanowi część produktu, który spełnia wymagania dotyczące urządzeń klasy I określone w rozporządzeniu UE nr 2017/745 o wyrobach medycznych oraz części II ustawy Wielkiej Brytanii dotyczącej wyrobów medycznych (MDR) 2002 (z późniejszymi zmianami). Dlatego też oznaczenia CE i UKCA obejmują również ten komponent. Dla uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z dokumentacją produktu.

Z komponentu można korzystać tylko po zapoznaniu się z tym podręcznikiem i zrozumieniu jego treści. W przypadku pytań dotyczących prawidłowego korzystania z urządzenia oraz jego koniecznej regulacji należy zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia, który zna stan zdrowia pacjenta.

Ten dokument może zawierać części nieodnoszące się do zakupionego komponentu, ponieważ jest on przeznaczony do wszystkich dostępnych (w momencie jego drukowania) modeli. Jeśli nie podano inaczej, każda część niniejszego dokumentu dotyczy wszystkich modeli komponentu.

Firma Invacare zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji komponentu bez powiadomienia.

Przed zapoznaniem się z niniejszym dokumentem należy się upewnić, że jest to wersja najnowsza. Najnowszą wersję instrukcji w formacie PDF można znaleźć na stronie internetowej firmy Invacare. Poprzednie wersje produktu mogą nie zostać opisane w bieżącej wersji niniejszej instrukcji. Jeśli będzie konieczna pomoc, prosimy o kontakt z Invacare.

W przypadku trudności z przeczytaniem dokumentu w wersji drukowanej z powodu zbyt małej czcionki można pobrać dokument w postaci pliku w wersji PDF z witryny internetowej. Korzystając z pliku PDF, można zwiększyć czcionkę do odpowiedniej wielkości.

Aby otrzymywać dodatkowe informacje na temat komponentu, na przykład powiadomienia dotyczące bezpieczeństwa i wycofywania, należy się skontaktować z przedstawicielem firmy Invacare. Stosowne adresy znajdują się na końcu tego dokumentu.

W przypadku wystąpienia poważnego wypadku związanego z komponentem należy poinformować producenta i właściwe organy w danym kraju.

1.2 Gwarancja

Warunki i postanowienia gwarancji są częścią ogólnych warunków i postanowień obowiązujących w poszczególnych krajach, w których produkt jest sprzedawany.

1.3 Okres eksploatacji

Szacowany okres eksploatacji tego produktu wynosi pięć lat, pod warunkiem użytkowania w ścisłej zgodności z przeznaczeniem opisanym w niniejszym dokumencie i przestrzegania wszelkich zaleceń dotyczących konserwacji i serwisu. Szacowany okres eksploatacji może zostać przekroczony, o ile produkt jest użytkowany ostrożnie i poddawany właściwej konserwacji, a wprowadzane ulepszenia techniczne i naukowe nie doprowadzą do ograniczeń technicznych. Okres eksploatacji może być także znacznie skrócony z powodu intensywnego oraz nieprawidłowego użytkowania. Fakt szacowania okresu eksploatacji tego produktu nie stanowi dodatkowej gwarancji.

1.4 Ograniczenie odpowiedzialności

Firma Invacare nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku:

- niestosowania się do zaleceń podanych w instrukcji obsługi;
- użytkowania w sposób niewłaściwy;
- naturalnego zużycia;
- nieprawidłowego montażu lub konfiguracji produktu przez nabywcę albo inną osobę;
- Modyfikacje techniczne i/lub nieautoryzowane modyfikacje
- Użycie nieodpowiednich części zamiennych

1.5 Symbole stosowane w instrukcji

W niniejszej instrukcji występują symbole i słowa sygnałowe wskazujące zagrożenie lub niebezpieczne działania mogące spowodować obrażenia ciała osób lub uszkodzenie mienia. Poniższe informacje zawierają objaśnienia słów sygnałowych.



OSTRZEŻENIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację mogącą spowodować poważne obrażenia ciała lub zgon, jeśli ostrzeżenie zostanie zignorowane.



PRZESTROGA!

Wskazuje niebezpieczną sytuację mogącą spowodować nieznaczne lub lekkie obrażenia ciała, jeśli przestroga zostanie zignorowana.



NOTYFIKACJA!

Wskazuje niebezpieczną sytuację mogącą spowodować uszkodzenie mienia, jeśli ostrzeżenie zostanie zignorowanie.



Wskazówki i zalecenia

Oznacza użyteczne wskazówki, zalecenia oraz informacje umożliwiające wydajne, bezproblemowe użytkowanie produktu.



Narzędzia

Oznacza wymagane narzędzia, podzespoły i elementy, które są wymagane do wykonania określonego zadania.

Inne symbole

(Nie dotyczą wszystkich instrukcji obsługi)



Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii

Wskazuje, czy produkt jest wytwarzany w Wielkiej Brytanii.



Triman

Określa zasady recyklingu i sortowania (ma zastosowanie jedynie we Francji).

1.6 Ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia elektrycznego wózka inwalidzkiego

Niniejszego sprzętu nie należy instalować, konserwować ani obsługiwać przed przeczytaniem i zrozumieniem wszystkich instrukcji i podręczników produktu i wszystkich innych produktów, które są stosowane lub instalowane wraz z tym produktem.

— Należy postępować zgodnie z instrukcjami w instrukcji obsługi.

**OSTRZEŻENIE!****Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia elektrycznego wózka inwalidzkiego lub znajdującego się w pobliżu mienia**

Nieprawidłowe ustawienia mogą sprawić, że nie da się kierować elektrycznym wózkiem inwalidzkim lub będzie on niestabilny. Niekontrolowany lub niestabilny elektryczny wózek inwalidzki może spowodować sytuację niebezpieczną, taką jak wypadek.

- Regulacja parametrów wózka może być przeprowadzana wyłącznie przez wykwalifikowanych techników lub osoby, które w pełni rozumieją parametry programowe, proces regulacji, konfigurację elektrycznego wózka inwalidzkiego oraz możliwości kierowcy.
- Regulacje wydajności mogą być dokonywane wyłącznie w suchych warunkach.

**OSTRZEŻENIE!****Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia z powodu zwarczeń elektrycznych**

Styki złączy przewodów podłączonych do modułu zasilania mogą znajdować się pod napięciem nawet po wyłączeniu systemu.

- Przewody, na stykach których występuje napięcie, powinny być podłączone, zabezpieczone lub zakryte (materiałami nieprzewodzącymi), aby nie były narażone na kontakt z ludźmi lub materiałami mogącymi powodować zwarcia elektryczne.
- Jeśli trzeba odłączyć kable, na stykach których występuje napięcie, na przykład w przypadku wyjmowania przewodu magistrali z pulpitu sterowniczego ze względów bezpieczeństwa, należy zamocować lub przykryć styki (materiałami nieprzewodzącymi).

**OSTRZEŻENIE!****Ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia elektrycznego wózka inwalidzkiego**

Ryzyko niezamierzonego ruchu elektrycznego wózka inwalidzkiego lub systemu siedziska, gdy luźne rzeczy osobiste (np. biżuteria, szaliki) zaplączą się wokół joysticka.

- Kiedy elektryczny wózek inwalidzki jest włączony, należy się upewnić, że w pobliżu joysticka nie znajdują się żadne luźne przedmioty.
- Niezwłocznie wyłączyć elektryczny wózek inwalidzki, aby zatrzymać jakikolwiek ruch.

**PRZESTROGA!****Niebezpieczeństwo obrażeń ciała spowodowanych niezamierzonym ruchem**

Zaleca się, aby elektryczny wózek inwalidzki wyposażony w moduł żyroskopowy miał funkcję jazdy z wyłączonym modułem żyroskopowym. Jeżeli elektryczny wózek inwalidzki jest stosowany w poruszającym się pojeździe (np. łodzi, autobusie lub pociągu), funkcja żyroskopu może działać nieprawidłowo i polecenia jazdy mogą spowodować niezamierzony ruch.

- Podczas jazdy w poruszającym się pojeździe należy wybrać funkcję jazdy z wyłączonym modułem Gyro.
- Jeżeli elektryczny wózek inwalidzki nie ma funkcji jazdy z wyłączonym modułem żyroskopowym, należy skontaktować się ze swoim dostawcą produktów firmy Invacare.



PRZESTROGA!

Ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przez kontakt z gorącymi powierzchniami

Moduł pilota może się nagrzać po narażeniu przez dłuższy czas na silne światło słoneczne.

- Nie należy narażać elektrycznego wózka inwalidzkiego na bezpośrednie działanie światła słonecznego przez dłuższy czas.



NOTYFIKACJA!

Dotknięcie styków złączy może spowodować ich zabrudzenie lub uszkodzenie przez wyładowanie elektrostatyczne.

- Nie wolno dotykać styków złączy.



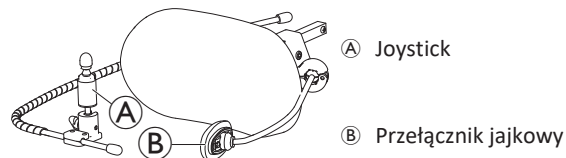
NOTYFIKACJA!

Wewnątrz obudowy nie ma żadnych części podlegających serwisowaniu przez użytkownika.

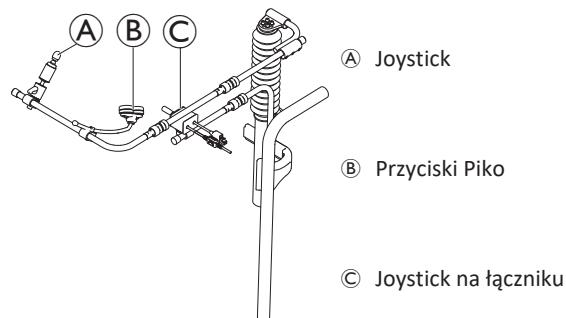
- Nie należy otwierać ani demontować obudowy.

1.7 Główne elementy

Ręczny system Chin Control



Elektryczny system Chin Control



1.8 Konserwacja

- Wszelkie podzespoły elektroniczne należy chronić przed kurzem, brudem i płynami. Do czyszczenia urządzenia należy używać ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z mydłem. Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych, rozpuszczalników ani środków czyszczących o właściwościach ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Raz w miesiącu należy sprawdzić wszystkie podzespoły pojazdu pod kątem występowania luźnych, uszkodzonych lub skorodowanych elementów, takich jak złącza, styki czy przewody. Należy upewnić się, że wszystkie złącza są prawidłowo podłączone. Wszystkie przewody należy odpowiednio zamocować, aby chronić je przed uszkodzeniem. Wymienić uszkodzone podzespoły. Sprawdzić, czy w urządzeniu nie ma przedmiotów ani materiałów obcych i w razie potrzeby usunąć je.
- Co 6 miesięcy sprawdzić prawidłowe działanie wszystkich funkcji systemu sterowania.



NOTYFIKACJA!

Podzespoły elektroniczne urządzenia nie zawierają żadnych części podlegających serwisowaniu przez użytkownika.

- Nie należy próbować otwierać żadnych pokryw ani dokonywać napraw. W przeciwnym razie może nastąpić utrata gwarancji oraz naruszenie bezpieczeństwa systemu.



W przypadku zaobserwowania uszkodzenia podzespołu lub podejrzenia usterki wewnętrznej (np. w wyniku upadku urządzenia) przed przystąpieniem do użytkowania produkt powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowany personel. W razie wątpliwości należy skonsultować się z najbliższym dostawcą produktów firmy Invacare.

2 Konfiguracja

2.1 Ogólne informacje dotyczące konfiguracji

Opisane w tym rozdziale zadania wstępnej konfiguracji powinny być wykonywane przez przeszkolonych i autoryzowanych techników serwisu. Tych zadań nie powinien wykonywać użytkownik.

2.2 Okablowanie

W celu zagwarantowania bezpiecznego i niezawodnego działania montaż przewodów i ich wiązek należy przeprowadzić z uwzględnieniem podstawowych zasad montażu instalacji elektrycznych.

Odcinki przewodów pomiędzy złączami a miejscami zgięcia należy zabezpieczyć tak, aby siły powodujące zginanie przewodów nie były przenoszone na złącza.



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia pulpitu sterowniczego

Uszkodzenia przewodów powodują wzrost impedancji. Uszkodzony przewód może być przyczyną miejscowego wzrostu temperatury lub iskrzenia i w rezultacie prowadzić do zapłonu znajdujących się w pobliżu materiałów palnych.

- Podczas montażu wszystkie przewody zasilające (w tym przewód magistrali) należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem i potencjalnym kontaktem z materiałami palnymi.



NOTYFIKACJA!

Jeżeli nie właściwie ułożone, przewody i moduły zdalne mogą zostać uszkodzone.

- Przewody i moduły sterownicze należy umieścić i poprowadzić tak, aby nie były narażone na naprężenia czy uszkodzenia wynikające z zaczepienia, zgniecenia, uderzenia przez inne objekty, ściśnięcia czy przetarcia.

Wszystkie przewody należy odpowiednio zabezpieczyć przed naprężeniem. Nie należy przekraczać limitów mechanicznych przewidzianych dla przewodów i ich wiązek.

Złącza i gniazda należy zabezpieczyć przed rozpryskami i wnikaniem wody. Przewody wyposażone w złącza żeńskie powinny być ułożone poziomo lub skierowane w dół. Należy upewnić się, że wszystkie złącza są prawidłowo podłączone.



PRZESTROGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia pulpitu sterowniczego

Styki złączy przewodów podłączonych do modułu zasilania mogą znajdować się pod napięciem nawet po wyłączeniu systemu.

- Przewody, na stykach których występuje napięcie, powinny być podłączone, zabezpieczone lub zakryte, aby nie były narażone na kontakt z ludźmi lub materiałami mogącymi powodować zwarcia elektryczne.

Należy upewnić się, że przewody nie wystają poza obrys wózka, aby nie zostały zahaczone lub uszkodzone przez inne objekty. Dotyczy to w szczególności wózków inwalidzkich wyposażonych w ruchome elementy (np. podnośnik siedziska).

**OSTRZEŻENIE!****Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia z powodu zwarc elektrycznych**

Ciągły kontakt użytkownika z przewodem może spowodować postrzępienie osłony przewodu. Zwiększa to ryzyko zwarc elektrycznych.

- Należy unikać prowadzenia przewodów w miejscach, w których mogłyby mieć stały kontakt z ciałem użytkownika.

Podczas montażu przewodu magistrali należy unikać nadmiernego napięcia przewodu i miejsc połączeń. W miarę możliwości należy minimalizować ryzyko zginania się przewodu, pozwoli to wydłużyć okres eksploatacji i wyeliminuje niebezpieczeństwo przypadkowego uszkodzenia.

**NOTYFIKACJA!**

Regularne zginanie może spowodować uszkodzenie przewodu magistrali

- Zaleca się wzmocnienie przewodu magistrali osłoną w miejscach, w których narażony jest on na częste zginanie. Maksymalny zakres rozciągnięcia osłony powinien być mniejszy niż długość przewodu magistrali. Siła zginająca przewód nigdy nie powinna przekraczać 10 N.



W celu określenia/potwierdzenia przewidywanego okresu eksploatacji oraz harmonogramu inspekcji i konserwacji należy przeprowadzić odpowiednie testy użytkowe.

2.3 Podłączanie pilota

**PRZESTROGA!****Ryzyko niezamierzonych zatrzymań**

Jeżeli wtyczka przewodu pilota pęknie, przewód pilota może poluzować się podczas jazdy. Po utracie zasilania pilot może zostać nagle wyłączony. Wymusza to niezamierzone zatrzymanie.

- Należy zawsze sprawdzać wtyczkę pilota pod kątem uszkodzeń. W razie uszkodzenia wtyczki należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.

**NOTYFIKACJA!**

Wtyczka pilota i gniazdo pasują do siebie tylko w jeden sposób.

- Nie należy ich łączyć z użyciem siły.

1. Delikatnie popchnąć, aby podłączyć wtyczkę przewodu pilota i gniazdo. Wtyczka musi zablokować się na miejscu ze słyszalnym kliknięciem.

2.4 Regulowanie ręcznego systemu sterowania podbródkiem

**OSTRZEŻENIE!****Ryzyko obrażeń ciała lub zgonu**

Niewielkie części mogą powodować ryzyko zadławienia prowadzące do obrażeń ciała lub zgonu.

- Nie wyjmować żadnych niewielkich części.
- Należy ściśle monitorować dzieci, zwierzęta lub osoby z niepełnosprawnością fizyczną/umysłową.

**PRZESTROGA!****Ryzyko obrażenia ciała lub uszkodzenia urządzenia**

Pozostałe odłamki i brakujące zaślepki końcowe po modyfikacjach prętów, takich jak skrócenie pręta, mogą prowadzić do obrażenia ciała lub uszkodzenia urządzenia.

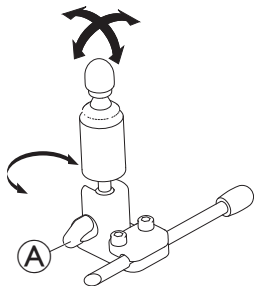
- Po skróceniu nadmiernej długości należy usunąć odłamki z nacięcia.
- Po usunięciu odłamków należy ponownie założyć zaślepkę końcową.
- Sprawdzić dopasowanie zaślepki końcowej.

2.4.1 Regulacja joysticka kontroli kończyny**Regulowanie głębokości i wysokości**

Więcej informacji znajduje się w rozdziale 2.4.3 *Regulowanie mechanizmu odchylanego*, strona 11.

Regulowanie orientacji joysticka

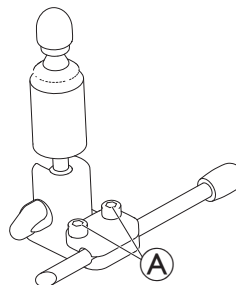
Joystick można obracać o 360 stopni. Gniazdo z boku umożliwia nachylenie joystick pod kątem 90 stopni.



1. Poluzować ręcznie śrubę **A**.
2. Obrócić dolną część joysticka do gniazda pozycji.
3. Wyregulować orientację joysticka. W razie potrzeby zablokować joystick w gnieździe pod kątem 90 stopni.
4. Dokręcić śrubę dłońią.

Regulacja położenia na uchwycie

- Klucz sześciokątny 4 mm (5/32 cala)



1. Poluzować śruby **A**.
2. Ustawić joystick na uchwycie.
3. Dokręcić śruby.

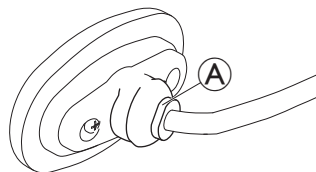
2.4.2 Regulowanie przełącznika jajkowego**Regulowanie głębokości i wysokości**

Więcej informacji znajduje się w rozdziale 2.4.3 *Regulowanie mechanizmu odchylanego*, strona 11.

Regulowanie orientacji przełącznika

Przełącznik jajkowy może być obracany o 360 stopni.

- Klucz 11 mm (7/16 cala)



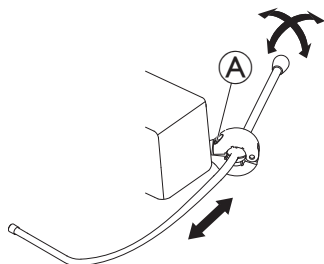
1. Poluzować nakrętkę **A**.
2. Wyregulować orientację przełącznika jajkowego.
3. Dokręcić nakrętkę.

2.4.3 Regulowanie mechanizmu odchylanego

Mechanizm odchylany może być stosowany dla różnych opcji, takich jak:

- Skrzydełka PROTON układu głowy
- Joystick kontroli kończyny do kontroli podbródka
- Przełącznik jaskowy

-
- Klucz sześciokątny 4 mm (5/32 cala)
-



Regulowanie głębokości

1. Poluzować śrubę ①.
2. Wyregulować pręt do żądanej głębokości.
3. Dokręcić śrubę.

Regulowanie położenia

1. Poluzować śrubę ①.
2. Wyregulować do żądanego położenia.
3. Dokręcić śrubę.

Mechanizm odchylany może być obracany o 360 stopni.

2.5 Regulowanie elektrycznego systemu sterowania podbródkiem



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała lub zgonu

Niewielkie części mogą powodować ryzyko zadławienia prowadzące do obrażeń ciała lub zgonu.

- Nie wyjmować żadnych niewielkich części.
- Należy ściśle monitorować dzieci, zwierzęta lub osoby z niepełnosprawnością fizyczną/umysłową.



PRZESTROGA!

Ryzyko obrażenia ciała lub uszkodzenia urządzenia

Pozostałe odłamki i brakujące zaślepki końcowe po modyfikacjach prętów, takich jak skrócenie pręta, mogą prowadzić do obrażenia ciała lub uszkodzenia urządzenia.

- Po skróceniu nadmiernej długości należy usunąć odłamki z nacięcia.
- Po usunięciu odłamków należy ponownie założyć zaślepkę końcową.
- Sprawdzić dopasowanie zaślepki końcowej.

2.5.1 Regulacja joysticka kontroli kończyny

Patrz „Regulowanie orientacji joysticka” w 2.4.1 *Regulacja joysticka kontroli kończyny*, strona 10.

2.5.2 Regulowanie joysticków i przełączników na łączniku

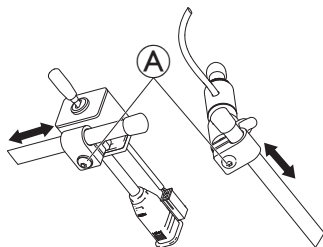
Ustawianie joysticków / przełączników

! NOTYFIKACJA!

Śruby dokręcone niewłaściwym momentem mogą ulec poluzowaniu lub uszkodzeniu.

- Śruby należy dokręcać momentem obrotowym o wartości $3 \text{ Nm} \pm 10\%$.

- Klucz sześciokątny 4 mm



1. Poluzować śruby **A**.
2. Przesunąć joystick lub przełącznik dożądanego położenia na łączniku.
3. Dokręcić śruby.

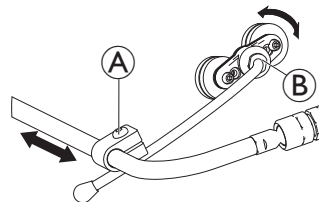
Ustawianie przycisków Piko

! NOTYFIKACJA!

Śruby dokręcone niewłaściwym momentem mogą ulec poluzowaniu lub uszkodzeniu.

- Śruby należy dokręcać momentem obrotowym o wartości $3 \text{ Nm} \pm 10\%$.

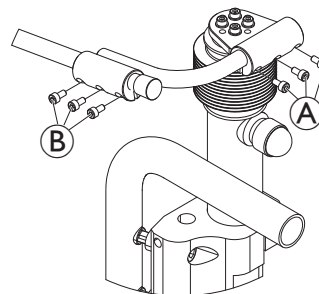
- Klucz sześciokątny 4 mm
- Klucz 11 mm (7/16 cala)



1. Poluzować śrubę **A**.
2. Ustawić uchwyt wżądanym położeniu.
3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę **B**.
4. Wyregulować orientację uchwytu.
5. Dokręcić śrubę **A** i nakrętkę **B**.


Regulowanie wysokości i głębokości łącznika

- Klucz sześciokątny 3 mm



1. Poluzować śruby **A** (regulacja wysokości) lub **B** (regulacja głębokości).
2. Ustawić łącznik wżądanym położeniu.
3. Dokręcić śruby.

Regulowanie orientacji łącznika

 Ta część dotyczy wyłącznie wariantów z przegubami kulowymi.

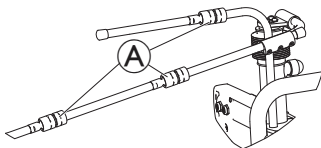
Dodatkowo można regulować położenia joysticków i pulpitu sterowniczego za pomocą przegubów kulowych w łączniku. Ruchome przeguby kulowe umożliwiają nieograniczone możliwości regulacji.

! NOTYFIKACJA!

Przeguby kulowe dokręcone niewłaściwym momentem obrotowym mogą ulec poluzowaniu lub uszkodzeniu.

- Przeguby kulowe należy dokręcać przy zastosowaniu momentu obrotowego 35 Nm.

- klucz 19 mm (2x)



1. Poluzować przegub kulowy **A**.
2. Ustawić łącznik.
3. Dokręcić przegub kulowy.

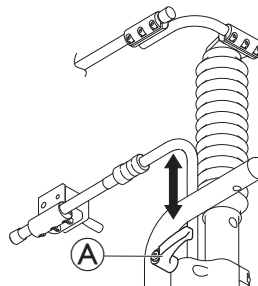
2.5.3 Regulowanie wysokości przełącznika na łączniku



NOTYFIKACJA!

Dźwignia dociskowa dokręcona niewłaściwym momentem obrotowym może ulec poluzowaniu lub uszkodzeniu.

- Dźwignię dociskową dokręcać wyłącznie ręcznie.



1. Poluzować dźwignię dociskową **A**.
2. Dostosować wysokość przełącznika na łączniku.
3. Dokręcić dźwignię dociskową.

3 Użytkowanie



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała lub zgonu

Niewielkie części mogą powodować ryzyko zadławienia prowadzące do obrażeń ciała lub zgonu.

- Nie wyjmować żadnych niewielkich części.
- Należy ściśle monitorować dzieci, zwierzęta lub osoby z niepełnosprawnością fizyczną/umysłową.



PRZESTROGA!

Ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia

Ubranie lub akcesoria osobiste mogą ograniczać lub uniemożliwiać prawidłowe działanie systemu Chin Control.

- Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy przewody są podłączone prawidłowo.
- Należy się upewnić, że w zasięgu użytkowania ani przez chwilę nie ma żadnych ubrań ani akcesoriów.



NOTYFIKACJA!

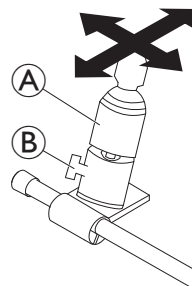
Dodatkowe elementy nienależące do systemu Chin Control mogą spowodować jego uszkodzenie.


- Nie wolno wieszac obiektów, takich jak ubrania lub akcesoria, na żadnej z części systemu Chin Control.

3.1 Korzystanie z ręcznego odchylanego systemu Chin Control

Jazda

Do odchylenia proporcjonalnego joysticka potrzeba mniejszej siły niż do odchylenia joysticka standardowego.



1. Odchylić joystick **A** z położenia neutralnego w żądanym kierunku.
 Joystick można wyregulować odpowiednio do potrzeb śrubą motylkową **B** a.



Więcej informacji na temat jazdy – patrz instrukcja obsługi głównego pulpitu sterowniczego.

Zmiana kart funkcji

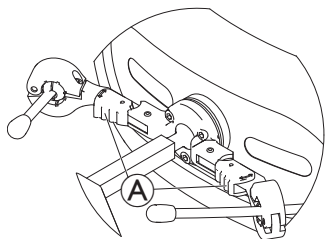
Domyślnie przełącznik jaskowy służący do zmian funkcji lub profilu jest zamontowany do zagłówka.



Informacje na temat obsługi funkcji zasilanego siedziska oraz różnic między kartą funkcyjną a profilem można znaleźć w instrukcji obsługi głównego pulpitu sterowniczego.

1. Nacisnąć krótko przełącznik jaskowy, aby zmienić kartę funkcji.
2. Dłużej naciskać przełącznik jaskowy, aby zmienić profil.

Przesuwanie elementów sterujących do wewnątrz/na zewnątrz

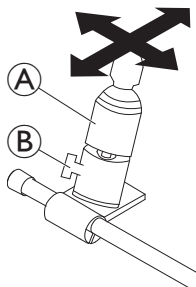


1. Nacisnąć urządzenie blokujące **A** (za zagłówkiem) i odchylić joystick lub przełącznik jaskowy do wewnątrz lub na zewnątrz, aż kliknie na właściwym miejscu.


3.2 Korzystanie z elektrycznego odchylanego systemu Chin Control

Jazda

Do odchylenia proporcjonalnego joysticka potrzeba mniejszej siły niż do odchylenia joysticka standardowego.

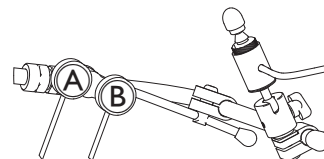


1. Odchylić joystick **A** z położenia neutralnego w żądanym kierunku.

 Więcej informacji na temat jazdy – patrz instrukcja obsługi głównego pulpitu sterowniczego.



Domyślnie na drążka do sterowania podbródkiem są dwa przyciski Piko.



Włączanie/wyłączanie pulpitu sterowniczego Zmiana kart funkcji

1. Nacisnąć czerwonny przycisk Piko **A**, aby włączyć lub wyłączyć pulpit sterowniczy.
1. Nacisnąć krótko czarny przycisk Piko **B**, aby zmienić kartę funkcji.
2. Dłużej naciskać czarny przycisk Piko **B**, aby zmienić profil.

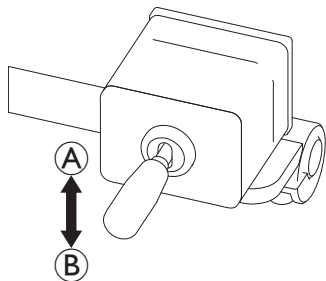


Informacje na temat obsługi funkcji zasilanego siedziska oraz różnic między kartą funkcyjną a profilem można znaleźć w instrukcji obsługi głównego pulpitu sterowniczego.

Elektryczne przesuwanie systemu Chin Control do wewnątrz i na zewnątrz

Joystick na łączniku służy do sterowania ruchem systemu Chin Control.

Możliwe ruchy są podane w tabeli:



Pozycja joysticka	Ruch
w górę (A)	System Chin Control przesuwa się w górę i na zewnątrz
w dół (B)	System Chin Control przesuwa się w dół i do wewnątrz

1. Przesuwać joystick na łączniku w żądanym kierunku, aż system Chin Control osiągnie żądane położenie.



EU Export:

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

Phone: (33) (0) 2 47 62 69 80

serviceclient_export@invacare.com

www.invacare.eu.com

UKRP Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1662759-C 2024-10-14



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®